

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета филологии и журналистики

И.А. Солодилова
(подпись, расшифровка подписи)

"30" августа 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

07.03.01 Архитектура
(код и наименование направления подготовки)

Общий профиль

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

Программа академического бакалавриата

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Оренбург 2014

Рабочая программа дисциплины «Б.1.Б.3 Иностранный язык» / сост. А.В. Федоринов. - Оренбург: ОГУ, 2014. – 14 с.

Рабочая программа предназначена студентам очной формы обучения по направлению подготовки 07.03.01 Архитектура

© Федоринов А.В., 2014
© ОГУ, 2014

Содержание

1 Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2 Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3 Требования к результатам обучения по дисциплине.....	4
4 Структура и содержание дисциплины.....	4
4.1 Структура дисциплины.....	4
4.2 Содержание разделов дисциплины.....	6
4.3 Практические занятия (семинары).....	8
5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	10
5.1 Основная литература.....	10
5.2 Дополнительная литература.....	11
5.3 Периодические издания.....	11
5.4 Интернет-ресурсы.....	11
5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий.....	12
6 Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	12
Лист согласования рабочей программы дисциплины.....	13
Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины.....	14
Приложения:	
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	
Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины: развитие *общекультурных компетенций*, в соответствии с которыми обучающийся должен быть способным к практическому владению иностранным языком как средством делового общения.

Задачи дисциплины «Иностранный язык»:

- 1) овладеть навыками устного делового общения и ведения переписки на французском языке;
- 2) научиться извлекать из текста профессионально значимую информацию и интерпретировать её на французском или/и русском языке в области архитектуры;
- 3) научиться пользоваться различными источниками информации на французском языке по архитектурно-строительному профилю;
- 4) активно использовать иноязычную информацию в целях коммуникации в устной и письменных формах на французском языке, проявлять способность к решению задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.Б.8 Социокультурная коммуникация*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
Знать: основные правила и времена французского языка, основы написания деловых писем; Уметь: вести беседу на французском языке по различным проблемам архитектуры; Владеть: навыками монологической устной и письменной речи в области архитектуры.	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72	72	108	324

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
Контактная работа:	36,25	30,25	34,25	25,25	126
Практические занятия (ПЗ)	36	30	34	24	124
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
Самостоятельная работа:	35,75	41,75	37,75	82,75	198
- самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий;	15	15	15	35	80
- подготовка к практическим занятиям;	15	15	15	35	80
- подготовка к рубежному контролю и т.п.)	5, 75	11,75	7, 75	12, 75	38
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	зачет	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Семья	12		6		6
2	Квартира	12		6		6
3	Мой рабочий день.	12		6		6
4	Образование	12		6		6
5	Свободное время.	12		6		6
6	Каникулы.	12		6		6
Итого:		72		36		36

Разделы модуля, изучаемые во 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд работа
			Л	ПЗ	ЛР	
7	Кухня, питание.	14		6		8
8	Магазины строительного профиля.	10		4		6
9	Медицина, здоровье	12		6		6
10	Культура	12		4		8
11	Страноведение	14		6		8
12	Ценности современной молодежи	10		4		6

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд работа
			Л	ПЗ	ЛР	
	Итого:	72		30		42

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеаудраб а
			Л	ПЗ	ЛР	
13	Моя будущая профессия.			8		8
14	Строительство городов.			8		8
15	Новые строительные технологии.			8		8
16	Строительство нежилых городских зданий.			6		8
17	Городское строительство в Оренбуржье. Перспективы развития.			4		6
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
18	Французские строительные кампании и фирмы.	31		4		27
19	Российско-французское сотрудничество в области архитектуры и строительства.	33		6		27
20	Техника безопасности на производстве.	16		6		10
21	Первая помощь при поражении электрическим током. Госпитализация.	14		4		10
22	Первая помощь при травмах на строительных площадках: переломах, ушибах, растяжениях.	14		4		10
	Итого:	108		24		84
	Всего:	324		124		200

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ 1 Семья. Родители и дети. Родственники. Семейные узы. Жизненные этапы. Профессии родителей и родственников. Описание внешности и характера человека. Черты характера. Семейные традиции. Друзья. «Представление себя и других». Формы повседневного общения.

№ 2 Квартира. Типы жилья. Описание квартиры. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры, материалы. Аренда, сдача в наем, продажа, покупка жилья. Жилищные проблемы.

№ 3 Мой рабочий день. Распорядок дня: время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели, месяца года. Хобби. Календарь мероприятий. Написание приглашений на мероприятия Основы деловой переписки. Тематические группы речевого этикета. *Приветствие. Знакомство. Благодарность. Просьба. Прощание. Compliment. Утешение. Соболезнование. Поздравление.*

№ 4 Образование. Система среднего и высшего образования в России и Франции. Сходство и различия в системах высшего образования России, Франции Старейшие университеты Франции. Студенческие традиции. Университет, в котором я учусь. Профессия, которую я выбрал. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России. Урок иностранного языка и организация экзаменов.

№ 5 Свободное время. Походы в кинотеатры, цирк, театры музыкальной комедии и драмы. Посещение выставок российских и оренбургских художников, музеев изобразительного искусства, краеведческого, музея Пушкина, Гагарина. Прогулка в парк Тополя и на Набережную реки Урал.

№ 6 Каникулы. Роль каникул в формировании культурологической составляющей. Туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле. Основные туристические направления Франции. Париж как туристический и культурный центр. Достопримечательности Парижа. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.

№ 7 Кухня, питание. Продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда. Поход в кафе, ресторан: заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов. Магазины, покупки: типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.

№ 8 Магазины строительного профиля. Ассортимент строительных магазинов Бум, Стройландия. Сравнительный анализ цен и продукции строительных магазинов. Материалы и продукция местного производства.

№ 9 Медицина, здоровье. Болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни. Спорт: виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры.

№ 10 Культура. Кино: жанры кино, профессии, связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино. Театр: жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле. Живопись: посещение музея, выставки. Архитектура, скульптура, живопись и т.д. Описание предмета искусства. Литература: литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин. Музыка: музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец/певица.

№ 11 Страноведение. Страны изучаемого языка (Франция, Канада, Швейцария, Бельгия, страны Африки). Географическое положение, государственное устройство. Крупнейшие города и их достопримечательности. Традиции и праздники. Национальный характер, менталитет, стереотипы французов о России и россиян о Франции. Тенденции коммуникативного поведения русских и французов (отношение к норме, отношение к свободе общения, отношение к искренности в разговоре). Устойчивые выражения и распространенные разговорные формулы-клише: обращение, приветствие, благодарность, извинение.

№ 12 Ценности современной молодежи: система ценностей французского / российского общества и французской / российской молодежи. Проблемы молодежи: безработица, трудность в выборе профессии, организация досуга молодежи. Взаимоотношения с родителями. Неформальные молодежные организации: вред или польза их посещения.

№ 13 Моя будущая профессия. Моя специальность и мои профессиональные планы. Описание профессий и видов деятельности. Оформление визитной карточки.

№ 14 Строительство городов. Проектирование городских кварталов и инфраструктуры города. Озеленение и парки в городских районах. Строительство спортивных сооружений и культурных центров. Проблема водоснабжения и водоочистки.

№ 15 Новые строительные технологии. Монолитное строительство. Строительство зданий при использовании панелей с утеплителями.

№ 16 Строительство нежилых городских зданий. Строительство детских садов, школ, театров, спортивных сооружений: ледовых дворцов, стадионов, дворцов культуры и спорта, спортивных комплексов, бассейнов.

№ 17 Городское строительство в Оренбуржье. Перспективы развития. Строительство нового жилья в престижных районах Оренбурга. Строительство детских площадок и стоянок для автомобилей. Зеленые насаждения и озеленение города.

№ 18 Французские строительные кампании и фирмы. Французские строительные кампании и фирмы за рубежом. Строительство в странах Африки, Азии и Латинской Америки.

№ 19 Российско-французское сотрудничество в области строительных технологий. Совместные предприятия и фирмы. Разработки российских и французских ученых в производстве материалов для строительства.

№ 20 Техника безопасности в строительстве. Специальное снаряжение и спецовка строителя. Инструктаж по технике безопасности во время строительных работ. Написание плакатов по технике безопасности. Пожарный щит и его наполнение. Меры предосторожности при работе с электрическим током и при работе с включенными электроприборами.

№ 21 Первая помощь при поражении электрическим током. Госпитализация. Перенос пострадавшего при помощи носилок и подручных средств. Госпитализация без транспортных средств.

№ 22 Первая помощь при травмах на строительных площадках: переломах, ушибах, растяжениях. Наложение шин и остановка кровотечения. Искусственное дыхание и правила его выполнения. Освобождение пострадавшего электрическим током от источника электричества.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-3	1	Семья. Родители и дети. Родственники. Семейные узы. Жизненные этапы. Профессии родителей и родственников. Описание внешности и характера человека. Черты характера. Семейные традиции. Друзья. «Представление себя и других». Формы повседневного общения.	6
4-6	2	Квартира. Типы жилья. Описание квартиры. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры, материалы. Аренда, сдача в наем, продажа, покупка жилья. Жилищные проблемы.	6
7-9	3	Мой рабочий день. Распорядок дня: время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели, месяца года. Хобби. Календарь мероприятий. Написание приглашений на мероприятия Основы деловой переписки. Тематические группы речевого этикета. <i>Приветствие. Знакомство. Благодарность. Просьба. Прощание. Комплимент. Утешение. Соболезнование. Поздравление.</i>	6
10-12	4	Образование. Система среднего и высшего образования в России и Франции. Сходство и различия в системах высшего образования России, Франции Старейшие университеты Франции. Студенческие традиции. Университет, в котором я учусь. Профессия, которую я выбрал. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России. Урок иностранного языка и организация экзаменов.	6
13-15	5	Свободное время. Походы в кинотеатры, цирк, театры музыкальной комедии и драмы. Посещение выставок российских и оренбургских художников, музеев изобразительного искусства, краеведческого, музея Пушкина, Гагарина. Прогулка в парк Тополя и на Набережную реки Урал.	6
16-18	6	Каникулы. Роль каникул в формировании культурологической составляющей. Туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле. Основные туристические направления Франции. Париж как туристический и культурный центр. Достопримечательности Парижа. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.	6
19-21	7	Кухня, питание. Продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда. Поход в кафе, ресторан: заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов. Магазины, покупки: типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.	6
22-23	8	Магазины строительного профиля. Ассортимент строительных мага-	4

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		зинов Бум, Стройландия. Сравнительный анализ цен и продукции строительных магазинов. Материалы и продукция местного производства.	
24-26	9	Медицина, здоровье. Болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни. Спорт: виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры.	6
27-28	10	Культура. Кино: жанры кино, профессии, связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино. Театр: жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле. Литература: литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин. Музыка: музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец / певица.	4
29-31	11	Страноведение. Страны изучаемого языка (Франция, Канада, Швейцария, Бельгия, страны Африки). Географическое положение, государственное устройство. Крупнейшие города и их достопримечательности. Традиции и праздники. Национальный характер, менталитет, стереотипы французов о России и россиян о Франции. Тенденции коммуникативного поведения русских и французов. Устойчивые выражения и распространенные разговорные формулы-клише: обращение, приветствие, благодарность, извинение.	6
32-33	12	Ценности современной молодежи: система ценностей французского / российского общества и французской / российской молодежи. Проблемы молодежи: безработица, трудность в выборе профессии, организация досуга молодежи. Взаимоотношения с родителями. Неформальные молодежные организации.	4
34-37	13	Моя будущая профессия. Моя специальность и мои профессиональные планы. Описание профессий и видов деятельности. Оформление визитной карточки.	8
38-41	14	Строительство городов. Проектирование городских кварталов и инфраструктуры города. Озеленение и парки в городских районах. Строительство спортивных сооружений и культурных центров. Проблема водоснабжения и водоочистки.	8
42-45	15	Новые строительные технологии. Монолитное строительство. Строительство зданий при использовании панелей с утеплителями.	8
46-48	16	Строительство нежилых городских зданий. Строительство детских садов, школ, театров, спортивных сооружений: ледовых дворцов, стадионов, спортивных комплексов, бассейнов.	6
49-50	17	Городское строительство в Оренбуржье. Перспективы развития. Строительство нового жилья, детских площадок и стоянок для автомобилей. Зеленые насаждения и озеленение города Оренбурга.	4
51-52	18	Французские строительные кампании и фирмы. Французские строительные кампании и фирмы, работающие во Франции и за рубежом. Строительство в странах Африки, Азии и Латинской Америки.	4
53-55	19	Российско-французское сотрудничество в области строительных технологий. Совместные предприятия и фирмы. Разработки россий-	6

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		ских и французских ученых в производстве материалов для строительства.	
56-58	20	Техника безопасности в строительстве. Специальное снаряжение и спецовка строителя. Инструктаж по технике безопасности во время строительных работ. Написание плакатов по технике безопасности. Пожарный щит и его наполнение. Меры предосторожности при работе с электрическим током и при работе с включенными электроприборами.	6
59-60	21	Первая помощь при поражении электрическим током. Госпитализация. Перенос пострадавшего при помощи носилок и подручных средств. Госпитализация без транспортных средств.	4
61-62	22	Первая помощь при травмах на строительных площадках: переломах, ушибах, растяжениях. Наложение шин и остановка кровотечения. Искусственное дыхание и правила его выполнения. Освобождение пострадавшего электрическим током от источника электричества.	4
		Итого:	124

5 Учебно-методическое обеспечение модуля

5.1 Основная литература

1. Гак, В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык [Текст]: учебное пособие / В. Г. Гак, Б. Б. Григорьев. – 10-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2013. – 461 с. - Прил.: с. 432-441. – Указ.: с. 442-454. – ISBN 978-5-397-03537-8, 11-е изд. – М.: ЛЕНАНД, 2015. – 464 с.
2. Лангнер А. Н. Le Français des Affaires. Деловой французский язык. Учебное пособие [Электронный ресурс] / Лангнер А. Н., Багана Ж. – Флинта, 2011. – 264 с. – Режим доступа: [http:// biblioclub.ru/index.php? page=book&id=83083](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83083).
3. Комиссаров, В. Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) [Текст]: учебник для студентов институтов и факультетов иностранных языков: репринтное издание / В. Н. Комиссаров. – М.: Альянс, 2013. – 253 с. – Загл. обл.: English: Теория перевода. – Библиогр.: с. 252. – ISBN 978-5-91872-024-0.
4. Нелюбин, Л. Л. Введение в технику перевода [Текст]: когнитивный теоретико-прагматический аспект: учебное пособие / Л. Л. Нелюбин. – 3-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2013. – 215 с. – Библиогр.: с. 209-213. – ISBN 978-5-9765-0788-3.
5. Нелюбин, Л.Л. Толковый переводоведческий словарь [Электронный ресурс] / Л.Л. Нелюбин. – 8-е изд. стер. – М: ФЛИНТА, 2016. –321 с. – ISBN 978-5-89349-526-3. – Режим доступа: <https://rucont.ru/efd/244470>.
- 5 Стрельцов, А. А. Научно-технические тексты: от понимания к переводу [Текст]: учебное пособие для студентов, обучающихся по естественно-научным и инженерно-техническим направлениям и специальностям вузов / А. А. Стрельцов. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2012. – 398 с. - (Высшее образование). – Библиогр.: с. 392-394. - Прил.: с. 395-396. – ISBN 978-5-222-19619-9.

5.2 Дополнительная литература

1. Мухамеджанова, Н. М. Межкультурная коммуникация [Текст]: науч.-метод. пособие / Н. М. Мухамеджанова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. агентство по образованию; Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т". – Оренбург: ИПК ГОУ ОГУ, 2010. – 174 с. – Библиогр. в конце тем. – ISBN 978-5-7410-1087-7.

2. Русско-французский словарь современного делового языка (экономика) [Текст] : [более 20 000 слов и понятий] / сост. И. В. Ивлиева. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2008. – 286 с. – (Словари) - ISBN 978-5-222-13530-3.

5.3 Периодические издания

- 1 Fran Cité: газета. – М.: Агенство "Роспечать"
- 2 Le Figaro Magazine (на фр. яз.): журнал. – М.: Агенство "Роспечать"
- 3 L'Express International (на фр. яз.): журнал. – М.: АРЗИ
- 4 Magazine Littéraire, Le (на франц. яз.): журнал. – М.: Агенство "Роспечать"
- 5 PARIS MATCH (на фр. яз.) (Франция): журнал. – М.: АРЗИ,
- 6 Science et vie (на фр. яз.) (Франция): журнал. – М.: АРЗИ.

5.4 Интернет-ресурсы

1. <http://www.rfi.fr> - французская новостная радиостанция, вещающая по всему миру на французском языке, включает в себя: France 24, круглосуточный новостной телеканал на 3 языках, международное радио RFI, передающие новостные передачи, открытые всему миру и учитывающие все разнообразие культур и точек зрения – выпуски новостей, репортажи, авторские передачи и дебаты.

2. <http://www.fle.fr> – французский обучающий сайт, предлагающий разнообразные интерактивные упражнения по совершенствованию навыков говорения, перевода, аудирования, чтения и понимания текста.

3. <http://www.tv5.org> – информационный сайт широкого спектра интересов на французском языке, предлагающий новости со всей Европы и Канады, ток-шоу на злободневные темы современности, лучшие французские художественные и телевизионные фильмы, программы для детей, спортивные трансляции, мода и музыка. Предназначен для совершенствования навыков говорения, аудирования, перевода, чтения и понимания текста на французском языке.

4. www.lemonde.fr - он-лайн версия французской ежедневной вечерней газеты (фр. Le Monde, с фр. «Мир»). Предназначен для совершенствования навыков говорения, аудирования, перевода, чтения и понимания текста на французском языке.

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Инструментальные средства для распознавания текста: ABBYY FineReader

Электронные словари: ABBYY Lingvo 12 Многоязычная версия

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Свободный пакет офисных приложений Apache OpenOffice. Предоставляется по лицензии Apache License 2.0. Разработчик: Apache Software Foundation. Режим доступа: <http://www.openoffice.org/ru/>.

- Кроссплатформенный, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом LibreOffice. Предоставляется по лицензии LGPLv3 и Mozilla Public License. Разработчик: The Document Foundation. Режим доступа: <https://www.libreoffice.org/>.

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык в туризме» предусмотренной учебным планом подготовки магистрантов, имеется необходимая материально-техническая база, соответствующая действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам: лингафонные кабинеты, укомплектованные магнитофонами, видеомангнитофонами, телевизорами. Имеется оснащение техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации в аудитории: интерактивная доска, ноутбук, настенный и стационарный экраны, мультимедийные проекторы и другие информационно-демонстрационные средства.

К рабочей программе прилагаются:

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) могут быть представлены в виде изданных печатным и (или) электронным способом методических разработок со ссылкой на адрес электронного ресурса, а при отсутствии таковых, в виде рекомендаций обучающимся по изучению разделов и тем дисциплины (модуля) с постраничным указанием глав, разделов, параграфов, задач, заданий, тестов и т.п. из рекомендованного списка литературы.

ЛИСТ
согласования рабочей программы

Направление подготовки: 07.03.01 Архитектура

код и наименование

Профиль: Общий профиль

Дисциплина: Б.1.Б.3 Иностранный язык

Форма обучения: очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Год набора 2014

РЕКОМЕНДОВАНА заседанием кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

протокол № 1 от "29" 08 2016г.

Ответственный исполнитель, заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

подпись

И.Ю. Моисеева

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность

подпись

Федорчиков А.В.

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой Кафедра философии и культурологии Н.М. Мухамеджанова

наименование кафедры

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий кафедрой Кафедра социальной психологии

наименование кафедры

личная подпись

А.И. Вишняков

расшифровка подписи

Заведующий кафедрой Кафедра общей и профессиональной педагогики

наименование кафедры

личная подпись

А.В. Кирьякова

расшифровка подписи

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

07.03.01 Архитектура

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Т.В. Истомина

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

расшифровка подписи

Рабочая программа зарегистрирована в ОИОТ ЦИТ

Начальник отдела информационных образовательных технологий ЦИТ

личная подпись

Е.В. Дырдина

расшифровка подписи

**Дополнения и изменения в рабочей программе
дисциплины «Иностранный язык»,
направление подготовки: 07.03.01 Архитектура,
профиль подготовки Общий (бакалавр)
на 2014 год набора**

Внесенные изменения на 2015-2016 учебный год

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета (директор института)

И.А. СОЛОДИЛОВА

(подпись, расшифровка подписи)

“ ” 20.... г.

В рабочую программу вносятся следующие изменения: В пункт 5.5. внести следующее изменение:

Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий. Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Инструментальные средства для распознавания текста: ABBYY FineReader

Электронные словари: ABBYY Lingvo 12 Многоязычная версия

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО: - Свободный пакет офисных приложений Apache OpenOffice. Предоставляется по лицензии Apache License 2.0. Разработчик: Apache Software Foundation. Режим доступа: <http://www.openoffice.org/ru/>.

- Кроссплатформенный, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом LibreOffice. Предоставляется по лицензии LGPLv3 и Mozilla Public License. Разработчик: The Document Foundation. Режим доступа: <https://www.libreoffice.org/>.

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики: - Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
романской филологии и методики преподавания французского языка

протокол заседания кафедры №1 от 28.08.2015 г.

(дата, номер протокола заседания кафедры, подпись зав. кафедрой).

СОГЛАСОВАНО:

Уполномоченный по качеству факультета

**Дополнения и изменения в рабочей программе
дисциплины «Иностранный язык»,
направление подготовки: 07.03.01 Архитектура,
профиль подготовки Общий (бакалавр)
на 2014 год набора**

Внесенные изменения на 2016-2017 учебный год

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета (директор института)

И.А. СОЛОДИЛОВА

(подпись, расшифровка подписи)

“ ” _____ 20... г.

В рабочую программу вносятся следующие изменения: В пункт 5.5. внести следующее изменение:

Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий. Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Инструментальные средства для распознавания текста: ABBYY FineReader

Электронные словари: ABBYY Lingvo 12 Многоязычная версия

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО: - Свободный пакет офисных приложений Apache OpenOffice. Предоставляется по лицензии Apache License 2.0. Разработчик: Apache Software Foundation. Режим доступа: <http://www.openoffice.org/ru/>.

- Кроссплатформенный, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом LibreOffice. Предоставляется по лицензии LGPLv3 и Mozilla Public License. Разработчик: The Document Foundation. Режим доступа: <https://www.libreoffice.org/>.

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики: - Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

протокол заседания кафедры №1 от 29.08.2016 г.

(дата, номер протокола заседания кафедры, подпись зав. кафедрой).

СОГЛАСОВАНО:

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

расшифровка подписи

дата